



Asamblea General

Distr. general
3 de agosto de 2010
Español
Original: inglés

Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino

Acta resumida de la 324ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el miércoles 9 de junio de 2010 a las 10.30 horas

Presidente: Sr. Badji (Senegal)

Sumario

Aprobación del programa

Información actualizada sobre los acontecimientos registrados desde la sesión anterior del Comité

La situación en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y evolución del proceso político

Informe de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas en apoyo a la paz israelo-palestina y el Foro público de las Naciones Unidas en apoyo al pueblo palestino, Estambul, del 25 al 27 de mayo de 2010

Reunión de las Naciones Unidas para África sobre la cuestión de Palestina, Rabat, 1 y 2 de julio de 2010

Otros asuntos

La presente acta está sujeta a correcciones. Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

Las correcciones que se introduzcan en el acta de esta sesión y de otras sesiones se publicarán en un documento de corrección.

10-39611X (S)



Se ruega reciclar

Se declara abierta la sesión a las 10.45 horas.

Aprobación del programa

1. *Queda aprobado el programa.*

Información actualizada sobre los acontecimientos registrados desde la sesión anterior del Comité

2. **El Presidente** dice que, en la reunión del Comité de seguimiento de la Iniciativa de Paz Árabe de la Liga de los Estados Árabes celebrada en El Cairo el 1 de mayo de 2010, los Ministros de Relaciones Exteriores de los países árabes han brindado su apoyo a las conversaciones indirectas entre israelíes y palestinos, con la mediación de los Estados Unidos de América. El 8 de mayo de 2010, el Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina acordó la celebración de conversaciones con el Gobierno de Israel.

3. El 9 de mayo de 2010, tras una reunión entre el Presidente de la Autoridad Palestina, Mahmoud Abbas, y el Enviado Especial de los Estados Unidos de América para la paz en el Oriente Medio, George Mitchell, el jefe negociador palestino, Saeb Erekat, declaró que se han iniciado las conversaciones indirectas. Dicho avance ha coincidido con un amplio apoyo internacional.

4. El 18 de mayo de 2010, el Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio, Robert Serry, informó al Consejo de Seguridad de la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina.

5. Los días 25 y 26 de mayo de 2010 en Estambul, el Comité celebró la Reunión Internacional de las Naciones Unidas en apoyo a la paz israelo-palestina. Tras la reunión, el 27 de mayo de 2010 se celebró el Foro público de las Naciones Unidas en apoyo al pueblo palestino.

6. Durante las primeras horas del 31 de mayo de 2010, buques de la armada israelí asaltaron e interceptaron seis buques del Comité Popular contra el Bloqueo, una coalición de organizaciones de la sociedad civil y activistas que intentaba entregar una amplia variedad de suministros de asistencia humanitaria en Gaza. Nueve ciudadanos turcos fueron asesinados y muchos más resultaron heridos. Israel detuvo y deportó posteriormente a más de 600 voluntarios que viajaban en los buques. El ataque violento ha sido ampliamente condenado por la comunidad internacional.

7. En una sesión de emergencia del Consejo de Seguridad el 31 de mayo de 2010, el Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, Ahmet Davutoğlu, declaró que estaba consternado por las acciones de las Fuerzas de Defensa de Israel, que describió como una grave violación del derecho internacional. El Presidente del Consejo de Seguridad realizó una declaración en nombre del Consejo (S/PRST/2010/9) por la que condenaba el ataque de Israel, solicitando la liberación inmediata de los buques así como de los civiles retenidos por Israel y exigía una investigación imparcial del ataque. En la declaración se instó a que Israel permitiera pleno acceso consular, que los países afectados pudieran retirar de inmediato a sus muertos y heridos y a que asegurara la entrega de la asistencia humanitaria del convoy en Gaza. El Secretario General y el Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio condenaron la violencia.

8. El 1 de junio de 2010, el Consejo de Derechos Humanos aprobó la resolución 14/1, por la que condena en los términos más enérgicos el ataque israelí a la flotilla que transportaba ayuda, hace un llamamiento a que Israel libere inmediatamente a los detenidos y decide enviar una misión internacional independiente de investigación para que investigue las violaciones de las normas internacionales cometidas durante los ataques israelíes.

9. El Presidente de la Autoridad Palestina se está reuniendo actualmente con el Presidente de los Estados Unidos de América en la Casa Blanca.

La situación en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y evolución del proceso político

10. **El Sr. Mansour** (Observador de Palestina) dice que las acciones de Israel han continuado creando un clima negativo. La Autoridad Palestina y el Comité de Seguimiento de la Iniciativa de Paz Árabe de la Liga de los Estados Árabes albergan reservas respecto a las conversaciones indirectas propuestas, ya que dudan que el Gobierno de Israel adopte medidas significativas para avanzar en el proceso de paz. No obstante, han acordado intentar entablar conversaciones indirectas durante un período de cuatro meses. Lo han hecho respondiendo en gran medida a las señales positivas del Presidente de los Estados Unidos de América. Las conversaciones todavía no están en marcha formalmente. Aún se mantienen los obstáculos al proceso, incluyendo

el muro de separación y las actividades beligerantes de los colonos israelíes.

11. El ataque de Israel a la flotilla complica aún más el panorama. La Autoridad Palestina, los Estados Árabes, el Movimiento de los Países No Alineados y la mayoría de los miembros del Consejo de Seguridad han condenado ese acto de agresión. En la reciente declaración de la Presidencia se ha solicitado una investigación creíble y el levantamiento del bloqueo contra Gaza. La investigación debe tener lugar bajo los auspicios de las Naciones Unidas, con o sin la cooperación de Israel. Los Estados Miembros tienen la responsabilidad colectiva de alentar al Secretario General a que proceda en esos términos.

12. Hay crecientes signos de que la situación en Gaza no se puede tolerar más. La resolución 1860 (2009) del Consejo de Seguridad y la reciente declaración de la Presidencia contienen todos los elementos necesarios para que se levante el bloqueo y se entreguen los suministros de construcción y asistencia humanitaria. Deben abrirse los cruces terrestres entre Israel y Gaza. Asimismo se debe alcanzar un acuerdo que permita que las exportaciones de Gaza puedan salir al mundo exterior y, de ese modo, reaviven la economía de la zona. Los organismos de las Naciones Unidas, en particular el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), continúan desempeñando un valioso papel prestando asistencia al pueblo de Gaza.

13. La unidad geopolítica del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, debe mantenerse con el objeto de preservar el sueño de un Estado palestino viable, soberano e independiente. El orador espera que el Comité apoye los esfuerzos para la reconciliación entre la Autoridad Palestina y sus hermanos de Hamas. No se podrá lograr la independencia si la división entre los palestinos se hace permanente.

14. La delegación de Palestina que se encuentra actualmente en Washington, D.C., continuará haciendo todo lo posible para que se celebren con éxito las conversaciones indirectas en los próximos cuatro meses. Se debe alcanzar un entendimiento en el sentido de que las fronteras del Estado palestino deben ser las mismas que las del 4 de junio de 1967. Dicho entendimiento allanará el camino para la negociación de todas las cuestiones relativas al estatuto permanente, incluyendo Jerusalén, refugiados, asentamientos,

seguridad y agua. Es fundamental obtener resultados sustanciales en el futuro inmediato. El Gobierno de los Estados Unidos de América, por medio de los buenos oficios del Enviado Especial de los Estados Unidos de América para la paz en el Oriente Medio, debe encontrar medios prácticos para garantizar que Israel cambie su comportamiento y actúe de buena fe. Dicho Gobierno debe mostrar su liderazgo articulando una visión del modo en que debe resolverse el conflicto.

15. La declaración del Cuarteto formulada en Moscú el 19 de marzo de 2010, y la emitida por el Consejo de la Unión Europea el 8 de diciembre de 2009, ponen de manifiesto que la comunidad internacional apoya el plan del Primer Ministro de la Autoridad Palestina, Salam Fayyad, de reconstruir la infraestructura del Estado palestino. Dicho proceso permitirá que la nación palestina reafirme su existencia, acabe con la ocupación, logre la condición de Estado y llegue a ser miembro de organizaciones internacionales.

16. **El Sr. Peck** (antiguo Embajador de los Estados Unidos de América) afirma que, mientras Israel pueda contar con el apoyo total de los Estados Unidos, es muy poco probable que cambie sus políticas. Hablar de un proceso de paz y de negociaciones no tiene sentido, puesto que no se está librando una guerra real y las partes en las negociaciones no están en condiciones de igualdad. Lo que existe en Palestina es una ocupación, no una guerra, y no podrá haber verdaderas negociaciones entre el ocupante y el ocupado.

17. El Movimiento Gaza Libre en San Francisco había invitado al orador a participar en la flotilla de Gaza. Cuando los comandos israelíes abordaron el buque a las 4.00 horas, es cierto que, como Israel ha reivindicado, estaban armados con pistolas de *paintball*. Sin embargo, esas pistolas estaban montadas encima de ametralladoras. Los comandos utilizaron una de las pistolas de *paintball* en el otro buque estadounidense, que da la casualidad de que había sobrevivido al ataque efectuado por Israel al buque de la armada de los Estados Unidos de América, el *USS Liberty*, durante la guerra de junio de 1967, lo que lo convirtió en el único buque estadounidense que ha sido atacado dos veces en el Mediterráneo por la armada israelí.

18. El grupo del antiguo Embajador fue llevado hasta Ashdod, donde se le pidió que firmara un documento en hebreo, idioma que no sabe leer, y fue colocado en un avión con dirección a New Jersey. La afirmación de Israel de que los comandos israelíes fueron atacados

por pasajeros del *Mavi Marmara*, donde tuvo lugar el asesinato, es absurda. Esos pasajeros estaban defendiendo simplemente su buque de un ataque en aguas internacionales que, si se hubiera producido en otro lugar, habría sido calificado de piratería.

19. Como patriota norteamericano que ha servido en las fuerzas armadas y el cuerpo diplomático de los Estados Unidos de América, el orador está preocupado por la aparente complicidad de su país con las actividades ilícitas de Israel. Como judío, el señor Peck no desea hacer daño a nadie en Israel; pero teme que sigan sucediendo desgracias mientras los Estados Unidos continúen ofreciendo su generoso apoyo, ya que de ese modo Israel no tiene ningún incentivo para modificar sus políticas. Ningún país perteneciente a una región podrá tener seguridad a menos que todos la tengan. Algunos Primeros Ministros de Israel, como Shimon Peres, Ehud Olmert y Ehud Barak, han manifestado que, en ausencia de una solución de dos Estados, Israel se convertirá en un Estado que es o bien un *apartheid* o que dejará de ser judío. El orador espera que órganos como el Comité puedan encontrar una vía razonable no hostil hacia el desenlace pacífico que todos desean.

20. **El Sr. Daou** (Malí) afirma que el único desenlace razonable sería una solución justa y duradera de acuerdo con las resoluciones de las Naciones Unidas. El orador insta a que se realice una investigación internacional del incidente, se ponga fin al bloqueo y se reanuden las negociaciones.

21. **El Sr. Dizdar** (Turquía) dice que la situación de Gaza se ha debatido ampliamente en la Reunión Internacional de las Naciones Unidas en apoyo a la paz israelo-palestina celebrada en Estambul días antes del incidente de la flotilla. Turquía ha aceptado la propuesta del Secretario General para que se inicie una investigación internacional del incidente, pero Israel no ha respondido todavía. Si se va a realizar una investigación nacional, debe ser Turquía quien la lleve a cabo, no Israel, puesto que el incidente tuvo lugar en alta mar contra un buque turco y las víctimas han sido ciudadanos turcos. Las autopsias realizadas en Turquía han determinado que los cuerpos de nueve víctimas contenían un total de 30 balas, algunos a quemarropa, y que una víctima recibió cinco disparos en la cabeza. El incidente es un síntoma de un problema más profundo que debe abordar la comunidad internacional.

22. **El Sr. Berrah** (Argelia) dice que contar con la presencia de un miembro de la sociedad civil subraya

la conexión existente entre el trabajo del Comité y el de los agentes no estatales. También pone de relieve que hay sectores de la sociedad civil de los Estados Unidos de América que comparten las preocupaciones del Comité. Queda claro, no obstante, que la mayoría de los ciudadanos de los Estados Unidos de América solo escucha una versión de la historia. Además, Israel ha actuado creyendo que podría contar con la buena voluntad de los Estados Unidos de América. Por tanto, el orador se pregunta qué podría hacer la sociedad civil para atraer la atención del Gobierno de ese país respecto a las cuestiones objeto de debate.

23. **El Sr. Valero Briceño** (República Bolivariana de Venezuela) afirma que es inusual, dadas las circunstancias, escuchar a un soldado hablar de corazón sobre la paz. Algunas partes podrían verse tentadas de responder del mismo modo a las acciones terroristas de Israel, algo que solo serviría a los intereses de Israel y los Estados Unidos de América. Sin embargo, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, ha destacado que no puede haber justicia sin que haya paz. El mundo entero, y en particular los pueblos del sur, deben unir sus esfuerzos con un espíritu de unidad para construir un ejército de paz.

24. **La Sra. Rubiales de Chamorro** (Nicaragua) declara que los hechos del ataque de Israel son fundamentalmente claros. Las políticas de Israel no cambiarán mientras Israel crea que puede actuar con impunidad. La oradora espera que la investigación de dichos acontecimientos no corra la misma suerte que el informe de Misión de Investigación de las Naciones Unidas sobre el Conflicto de Gaza.

25. A la Sra. Rubiales de Chamorro le preocupa hablar de una búsqueda de soluciones. Ya hay una solución: consiste en aplicar las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, que instan al establecimiento de dos Estados que viven uno al lado del otro en paz. Es fundamental que todos los Estados posibles reconozcan la existencia del Estado palestino y hagan valer ese principio en el Consejo de Seguridad y en otros foros.

26. **El Sr. Crowley** (Sudáfrica) dice que el Gobierno de Sudáfrica condena en los términos más enérgicos la acción militar injustificable de Israel, y ha llamado a consultas al Embajador en Israel. El sitio que sufre Gaza es inadmisiblemente insostenible.

27. El orador acoge con beneplácito la presencia de un miembro de la sociedad civil; la experiencia de Sudáfrica demuestra que las personas pueden hacer oír

su voz. El Sr. Crowley pregunta si el Sr. Peck cree que Israel es una responsabilidad estratégica para los Estados Unidos de América.

28. **La Sra. Hernández Toledano** (Cuba) dice que Cuba condena el brutal ataque en los términos más enérgicos posibles, insta a que se realice una investigación imparcial y creíble, e insiste en que Israel debe levantar el bloqueo de Gaza. La oradora desea saber por qué Israel se cree capaz de actuar así y qué medidas se podrían adoptar para resolver la situación.

29. **El Sr. Gocken** (Observador de la Organización de la Conferencia Islámica) dice que agradece al Sr. Peck sus valientes acciones. La Organización de la Conferencia Islámica está decidida a prestar asistencia al Comité en su labor.

30. **El Sr. Saripudin** (Indonesia) manifiesta que la flotilla que transportaba ayuda llevaba a bordo a 12 ciudadanos indonesios, de los cuales dos resultaron gravemente heridos. El Gobierno de Indonesia condena esos ataques inhumanos. El orador se pregunta qué se podría hacer para dejar claro que ha llegado el momento de adoptar una solución pacífica.

31. **El Sr. Peck** (antiguo Embajador de los Estados Unidos de América) afirma que agradece el autodomínio diplomático con el que los miembros del Comité han expresado sus críticas a la política exterior de su país. El orador subraya que no se puede cambiar el comportamiento de Israel mediante amenazas de guerra o condenas internacionales. La historia demuestra que a Israel no le preocupa su imagen internacional, y cree que una política férrea es la mejor manera de lograr sus objetivos. La única manera de cambiar esa política es dejar claro el coste que representa para Israel. Es posible que tuviera algún efecto aplicar un boicot económico parecido al que se aplicó al anterior régimen de Sudáfrica. Hasta que no se encuentre una manera eficaz de presionar a Israel, el *apartheid* continuará.

Informe de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas en apoyo a la paz israelo-palestina y el Foro público de las Naciones Unidas en apoyo al pueblo palestino, Estambul, del 25 al 27 de mayo de 2010

32. **El Sr. Tanin** (Afganistán) dice que la Reunión Internacional de las Naciones Unidas en apoyo a la paz israelo-palestina celebrada en Estambul los días 25 y 26 de mayo de 2010 contó con una alta participación de representantes de gobiernos, organizaciones internacionales

y de la sociedad civil, e incluso con una delegación del Comité. Los asistentes recibieron con prudencia el hecho de que los Estados Unidos de América medien en las conversaciones indirectas. Se enfatizó la importancia de las lecciones aprendidas de esfuerzos de paz anteriores. Es necesario que las negociaciones se lleven a cabo basándose en la igualdad de las partes, deben guiarse por los principios del derecho internacional y ser conscientes de las dimensiones regionales más amplias del conflicto palestino-israelí. Es importante que existan mecanismos concretos para la aplicación y el seguimiento de los acuerdos alcanzados.

33. Jerusalén es patrimonio común de la humanidad, y las acciones de Israel respecto a los lugares de esa ciudad santa son completamente inaceptables. No se ha producido ninguna mejora tangible en la situación humanitaria, económica y social de Gaza. Los participantes de la Reunión han elogiado los esfuerzos de las organizaciones de la sociedad civil de Turquía para poner en marcha proyectos en la Ribera Occidental y para acabar con el bloqueo de Gaza. También enfatizaron la importancia del plan bienal de consolidación del Estado presentado por el Primer Ministro Fayyad; asimismo, hicieron un llamamiento a la comunidad internacional para que esté dispuesta a reconocer el Estado de Palestina basado en las fronteras de 1967, incluso por medio de una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, una vez que la Autoridad Palestina haya declarado la condición de Estado en el momento oportuno.

34. Se celebró el Foro público de las Naciones Unidas en apoyo al pueblo palestino del 25 al 27 de junio de 2010 en la Universidad de Estambul Kültür bajo el tema "Jerusalén: la clave para la paz israelo-palestina". En el foro se instó a la sociedad civil a movilizarse para poner fin a las políticas represivas de Israel en dicha ciudad. La información sobre los acontecimientos en Estambul está disponible el sitio web "The Question of Palestine", que ha sido rediseñado recientemente; asimismo la División de los Derechos de los Palestinos publicará un informe sobre las reuniones.

35. *El Comité toma nota del informe de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas en apoyo a la paz israelo-palestina y el Foro público de las Naciones Unidas en apoyo al pueblo palestino, Estambul, del 25 al 27 de mayo de 2010.*

**Reunión de las Naciones Unidas para África
sobre la cuestión de Palestina, Rabat, 1 y 2 de
julio de 2010** (documento de trabajo núm. 6)

36. **El Presidente** dice que el objetivo de la Reunión de las Naciones Unidas para África sobre la cuestión de Palestina que se celebrará en Rabat los días 1 y 2 de julio de 2010 es fomentar un amplio apoyo internacional, incluyendo los Estados de África, para una solución al conflicto basada en una visión común de dos Estados, Israel y Palestina, que vivan uno al lado del otro en paz y seguridad. La reunión estudiará la cuestión de Jerusalén en el contexto de las negociaciones sobre el estatuto permanente. Se han enviado las invitaciones a los Estados Miembros y observadores de las Naciones Unidas, los órganos pertinentes de las Naciones Unidas y otras organizaciones intergubernamentales, organizaciones de la sociedad civil, parlamentarios, expertos y medios de comunicación.

37. *El Comité aprueba el programa provisional de la Reunión de las Naciones Unidas para África sobre la cuestión de Palestina que figura en el documento de trabajo núm. 6.*

Otros asuntos

38. **El Presidente** anuncia que el 27 de mayo de 2010 la División de los Derechos de los Palestinos volvió a lanzar el sitio web titulado “The Question of Palestine” después de rediseñarlo.

Se levanta la sesión a las 12.45 horas.